# [Insert School/District Letterhead]

السيد ولي الأمر/الوصي:

يحتاج الطلاب إلى وجبات صحية لمساعدتهم على التعلم، لذلك تُقدم **[Name of School/School District]** وجبات صحية في كل يوم من الأيام المدرسية. **في العام الدراسي 2023-2024، سيحصل جميع الطلاب على وجبات إفطار وغداء مجانية في المدرسة**. على الرغم من عدم وجود رسوم على وجبتي الإفطار والغداء، فإننا نطلب منك ملء هذا الطلب للحصول على وجبات مدرسية مجانية ومخفضة السعر. إذا قامت عائلات كثيرة بملء هذا النموذج وإعادة إرساله، فسنحصل على المزيد من الأموال من الحكومة الفيدرالية لحساب الوجبات المدرسية المجانية الآن وفي المستقبل، كما سنحصل أيضًا على المزيد من الأموال للبرامج المدرسية الأخرى. إن ملء هذا النموذج يساعد مجتمعنا أيضًا على توفير وجبات صيفية مجانية لجميع الأطفال، ووجبات مجانية للأطفال في مقار رعاية الأطفال، كما قد يؤهل عائلتك أيضًا للحصول على إنترنت منخفض التكلفة من خلال برنامج الاتصال ميسور التكلفة.

تقدم مدرستنا أيضًا وجبة خفيفة بعد المدرسة. قد نطلب منك أيضًا ملء هذا النموذج لتأهيل الطالب الذي تعتني بأمره للحصول على وجبة خفيفة مجانية أو بسعر مخفض. **[Delete if After School Snack Service is not offered]**

تتضمن هذه الحزمة طلبًا للحصول على وجبات مجانية ومخفضة السعر وكذا إرشادات ذات صلة، كما تتضمن أيضًا أسئلة وأجوبة شائعة لمساعدتك. يمكنك أيضًا ملء النموذج عبر الإنترنت عن طريق الرابط **[link for electronic application, if offered, or delete this sentence]**.

نتعهد بالحفاظ على سرية أي معلومات تقدمها، حيث نتبع قواعد فيدرالية صارمة للحفاظ على خصوصية معلوماتك.

إذا كانت لديك أسئلة أخرى أو كنت تحتاج إلى مساعدة، يُرجى الاتصال على رقم **[phone number]**.

مع فائق الاحترام والتقدير،

**[Signature]**

**بيان وزارة الزراعة الأمريكية بخصوص عدم التمييز**

وفقًا للقانون الفيدرالي للحقوق المدنية ولوائح وسياسات وزارة الزراعة الأمريكية للحقوق المدنية، يحظر على هذه المؤسسة التمييز على أساس العرق أو اللون أو المنشأ الوطني أو الجنس (بما في ذلك الهوية الجنسية والتوجه الجنسي) أو الإعاقة أو السن أو الثأر أو الانتقام بسبب نشاط سابق بخصوص الحقوق المدنية.

يمكن توفير معلومات البرنامج بلغات غير الإنجليزية. ينبغي على الأشخاص ذوي الإعاقات ممن يحتاجون إلى وسيلة تواصل بديلة للحصول على معلومات البرنامج (مثل برايل أو الحروف المطبوعة الكبيرة أو الشريط الصوتي أو لغة الإشارة الأمريكية)، الاتصال بالوكالة الحكومية أو المحلية المسئولة التي تدير البرنامج أو مركز أهداف وزارة الزراعة الأمريكية على الرقم 2600-720 (202) (للمكالمات الصوتية والرسائل عبر المبرقة الكاتبة) أو الاتصال بوزارة الزراعة الأمريكية من خلال خدمة الترحيل الفيدرالية على الرقم 8339-877 (800).

لتقديم شكوى بخصوص أي سلوك تمييزي بالبرنامج، ينبغي على مقدم الشكوى استكمال نموذج AD-3027 وهو نموذج شكوى التمييز في برنامج وزارة الزراعة الأمريكية والذي يمكن الحصول عليه عبر الإنترنت من خلال: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>، أو من أي مكتب من مكاتب وزارة الزراعة الأمريكية أو عن طريق الاتصال بالرقم 9992-632 (866) أو عن طريق إرسال خطاب إلى وزارة الزراعة الأمريكية. يتوجب أن يحتوي الخطاب على اسم مقدم الشكوى وعنوانه ورقم هاتفه ووصف كتابي للتصرف التمييزي المزعوم بتفاصيل كافية لإبلاغ مساعد وزير الحقوق المدنية (ASCR) بخصوص طبيعة انتهاك الحقوق المدنية المزعوم وتاريخ حدوثه. يتوجب إرسال نموذج AD-3027أو الخطاب المكتمل إلى وزارة الزراعة الأمريكية عن طريق:

1. البريد:  
   U.S. Department of Agriculture  
   Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
   1400 Independence Avenue, SW  
   Washington, D.C. 20250-9410 ؛ أو
2. الفاكس:  
   ‎256-1665 (833) أو ‎690-7442 (202) ؛ أو
3. البريد الإلكتروني:  
   [program.intake@usda.gov](http://mailto:program.intake@usda.gov/)

هذه المؤسسة تقدم فرصًا متكافئة.

# [Insert School/District Letterhead]

**أسئلة متكررة**

1. هل يجب علي تعبئة طلب لكل طفل؟ لا. استخدم طلبًا واحدًا للوجبات المدرسية المجانية مخفضة السعر لكل الطلاب الموجودين في منزلك. لا يمكننا قبول طلب غير مكتمل، لذلك تأكد من تعبئة كل المعلومات المطلوبة. أعد الطلب المكتمل إلى: **[name, address, phone number].**
2. هل ينبغي علي تعبئة طلب إذا استلمت خطابًا خلال هذا العام الدراسي يوضح الموافقة على منح أطفالي وجبات مجانية بالفعل؟ لا، لكن تُرجى قراءة الخطاب الذي وصلك بعناية واتباع التعليمات. في حالة عدم إدراج أي طفل من الأطفال في منزلك في إخطار الاستحقاق، تواصل مع

**[name, address, phone number, e-mail]** على الفور.

1. تم اعتماد الطلب الخاص بطفلي في العام الماضي. هل يجب علي تعبئة طلب جديد؟ نعم. يصلح الطلب الخاص بطفلك لذلك العام الدراسي فقط وللأيام القليلة الأولى من هذا العام الدراسي. يتوجب عليك إرسال طلب جديد إلا إذا كانت المدرسة قد أخبرتك بأهلية طفلك للعام الدراسي الجديد.
2. هل يمكنني تقديم طلب إذا كان أحد أفراد منزلي ليس مواطنًا أمريكيًا؟ نعم. لا يجب أن تكون أو يكون طفلك أو أفراد منزلك الآخرين مواطنين أمريكيين لطلب الحصول على الوجبات المجانية أو مخفضة السعر.
3. من يكون مؤهلاً للحصول على الوجبات المجانية أو مخفضة السعر؟ في هذا العام، سيحصل كل الطلاب في مدارسنا على وجبتي إفطار وغداء مجانيتين في المدرسة. بينما يؤهل بعض الطلاب فقط بوصفهم «مستحقين» للوجبات المجانية. وهم:
   * كل الأطفال في المنازل الذين يتلقون مزايا من **برنامج 3SquaresVT (برنامج المساعدة الغذائية التكميلية SNAP) أو برنامج Reach Up (المساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة TANF)**.
   * الأطفال بالتبني الخاضعون للمسئولية القانونية لوكالة أو محكمة الرعاية المؤقتة.
   * الأطفال المشاركون في برنامج هيد ستارت الخاص بمدارسهم.
   * الأطفال الذين يندرجون تحت تعريف **مشرد** أو **هارب** أو **مهاجر**.

يمكن للأطفال التأهل بوصفهم «مستحقين» للوجبات المجانية أو مخفضة السعر إذا كان دخل منزلك ضمن الحدود المدرجة في المبادئ التوجيهية الفيدرالية للتأهل حسب الدخل. قد يتأهل أطفالكم للحصول على وجبات مجانية أو مخفضة السعر إذا كان دخل منزلكم يندرج تحت أو دون الحدود الموضحة في الجدول التالي.

| **المبادئ التوجيهية الفيدرالية للتأهل حسب الدخل للعام الدراسي 2023-2024** | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **حجم الأسرة** | **سنويًا** | **شهريًا** | **مرتان في الشهر** | **كل أسبوعين** | **أسبوعيًا** |
| 1 | 26,973 | 2,248 | 1,124 | 1,038 | 519 |
| 2 | 36,482 | 3,041 | 1,521 | 1,404 | 702 |
| 3 | 45,991 | 3,833 | 1,917 | 1,769 | 885 |
| 4 | 55,500 | 4,625 | 2,313 | 2,135 | 1,068 |
| 5 | 65,009 | 5,418 | 2,709 | 2,501 | 1,251 |
| 6 | 74,518 | 6,210 | 3,105 | 2,867 | 1,434 |
| 7 | 84,027 | 7,003 | 3,502 | 3,232 | 1,616 |
| 8 | 93,536 | 7,795 | 3,898 | 3,598 | 1,799 |
| لكل فرد إضافي في المنزل، أضف | 9,509 | 793 | 397 | 366 | 183 |

1. كيف أعرف إذا كان أطفالي مؤهلين لوصفهم كمشردين أو مهاجرين أو هاربين؟ هل يفتقر أفراد منزلك إلى عنوان دائم؟ هل تعيشون معًا في ملجأ أو فندق أو أي ترتيب آخر للسكن المؤقت؟ هل تنقل أسرتك سكنها بشكل موسمي؟ هل ثمة أطفال يعيشون معك اختاروا ترك عائلتهم أو منزلهم السابق؟ إذا كنت تعتقد أن الأطفال المقيمين في منزلك يطابقون هذه الأوصاف ولم يتم إخبارك بحصول أطفالك على وجبات مجانية، فيُرجى الاتصال أو إرسال رسالة عن طريق البريد الإلكتروني إلى **[school, homeless liaison or migrant coordinator].**
2. أحصل على الدعم من برنامج النساء والرضع والأطفال (WIC). هل يستحق أطفالي الحصول على الوجبات المجانية؟ قد يستحق الأطفال في المنزل المشاركون في برنامج النساء والرضع والأطفال (WIC) الحصول على وجبات مجانية أو مخفضة السعر لكن بعد تقديم طلب حصول على الوجبات. لذا يُرجى إرسال الطلب.
3. هل سيتم التحقق من المعلومات التي أقدمها؟ قد نتصل بك لنطلب منك إرسال إثبات خطي على دخل المنزل الذي أبلغت به.
4. إذا لم أكن مؤهلاً الآن، فهل يمكنني تقديم الطلب مرة أخرى لاحقًا؟ نعم، يمكنك تقديم طلب في أي وقت في أثناء العام الدراسي. على سبيل المثال، الأطفال الذين يقيمون مع ولي الأمر أو وصي فقد عمله قد يصيرون مستحقين للحصول على وجبات مجانية ومخفضة السعر إذا انخفض دخل الأسرة عن حد الدخل. إذا انخفض دخلك في أثناء العام الدراسي، فيُرجى تقديم طلب جديد. لا يجب عليك تقديم طلب جديد إذا زاد دخلك.
5. ماذا لو لم أوافق على قرار المدرسة بشأن طلبي؟ ينبغي عليك التحدث إلى المسؤولين في مدرستك. كما يمكنك طلب عقد جلسة استماع عن طريق الاتصال أو الكتابة إلى: **[name, address, phone number, e-mail]**.
6. ماذا لو لم يكن مقدار دخلي ثابتًا؟ اذكر المبلغ الذي تحصل عليه عادةً. على سبيل المثال، إذا كنت تجني عادةً على 1000 دولار أمريكي، لكنك فوتت بعض العمل في الشهر الماضي ولم تحقق إلا 900 دولار أمريكي، فاكتب أنك تجني 1000 دولار أمريكي شهريًا. إذا كنت تجني عادةً أجرًا مقابل العمل الإضافي، فاذكر ذلك إلا إذا كنت تعمل عملاً إضافيًا بصورة غير منتظمة. إذا فقدت وظيفة أو تم خفض ساعات عملك أو أجرك، فاستخدم دخلك الحالي.
7. ماذا لو لم يمتلك بعض الأفراد في المنزل دخلاً للإبلاغ به؟ قد لا يحصل أفراد المنزل على بعض أنواع الدخل التي نطلب منك ذكرها في الطلب أو قد لا يحصلون على دخل على الإطلاق. عند حدوث ذلك، يُرجى كتابة «0» في الخانة. مع ذلك، إذا تم ترك أية خانات خاصة بالدخل فارغة أو بيضاء، فسيتم احتسابها أيضًا على أنها أصفار. يُرجى الانتباه عند ترك حقول الدخل فارغة، لأننا سنفترض أنك تعمدت القيام بذلك.
8. نحن نؤدي الخدمة العسكرية، هل نذكر دخلنا بصورة مختلفة؟ يتوجب عليك ذكر أجرك الأساسي وعلاواتك النقدية على أنها جزء من الدخل. إذا حصلت على أية بدلات ذات قيمة نقدية مقابل السكن خارج القاعدة أو الطعام أو الملابس أو تلقيت بدلات إضافية لإعالة الأسرة، فيتوجب تضمين ذلك أيضًا على أنه جزء من الدخل. مع ذلك، إذا كان سكنك جزءًا من مبادرة تخصيص السكن العسكري، فلا تدرج بدل سكنك على أنه جزء من الدخل. كما يتم استبعاد أية أجور إضافية مقابل القتال نتيجة لنشر القوات من الدخل.
9. ماذا لو لم تكن هناك مساحة كافية على الطلب لإدراج كل أفراد عائلتي؟ أدرِج أي أفراد إضافيين في العائلة على ورقة منفصلة وأرفقها بطلبك. اتصل على **[name, address, phone number, e-mail] لتلقي طلب آخر.**
10. تحتاج عائلتي إلى المزيد من المساعدة. هل هناك أية برامج أخرى يمكنني التقدم إليها؟ توجد برامج كثيرة للمساعدة على توفير الطعام لعائلتك!
    * يمكن لبرنامج 3SquaresVT مساعدتك على شراء الطعام من متاجر البقالة وأسواق المزارعين وعبر الإنترنت. يتم إيداع مزايا برنامج **3SquaresVT** كل شهر على بطاقة تحويل المنافع الإلكتروني (EBT) والتي ستكون بمثابة بطاقة مصرفية. لمعرفة كيفية تقديم طلب انضمام لبرنامج **3SquaresVT** أو لأي مزايا مساعدة أخرى، تفضل بزيارة https://dcf.vermont.gov/mybenefitsأو اتصل على الرقم **6151-479-800-1. كما يمكنك إرسال كلمة VFBSNAP إلى الرقم 85511.**
    * **إذا كنت حاملاً أو مقدمة رعاية أو والدة لطفل دون سن الخامسة، فيمكن لبرنامج النساء والرضع والأطفال (WIC) المساعدة على توفير أطعمة صحية. أرسل كلمة VTWIC إلى 85511 أو اتصل على الرقم 4343-464-800-1.**
    * **اتصل على الرقم 1-1-2 لمعرفة المزيد عن البرامج التي يمكنها مساعدتك. كما يمكن الاتصال بالرقم 1-1-2 مساعدتك إذا احتجت إلى الطعام بشكل فوري. إن مركز اتصال 1-1-2 متاح على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع.**